



LA LETTERA

Lettera ufficiale di informazione dell'HND - Lourdes



Essere fedele e solidale

Cari amici,

Fratelli e sorelle nell'Hospitalité,

Mentre la stagione 2022 volge al termine, è giunto il momento per ognuno di noi di fare il punto su ciò che abbiamo vissuto a Lourdes.

«*Tutto ciò che non è dato è perduto*», ci interroga questo proverbio sanscrito e titolo di un libro di padre Pierre Ceyrac.

Ho nutrito la mia fede? Sono stato sia pellegrino che servitore? Ho mantenuto la promessa del mio impegno? Questa promessa è impegnativa. Sottolinea il nostro dovere di umiltà, disponibilità e coerenza. Ma anche il nostro dovere di solidarietà e fedeltà alla nostra Hospitalité.

Essere fedeli e solidali significa coltivare uno spirito di coesione, di aiuto tra i servizi.

Essere fedeli e solidali significa andare a servire dove l'Hospitalité ha bisogno di me.

Essere fedeli e solidali significa pagare la mia quota associativa ogni anno, anche se non sono venuto a Lourdes. Essere fedeli e solidali significa scegliere il mio alloggio preferibilmente tra quelli offerti dall'Hospitalité.

Stiamo vivendo un momento difficile, un momento in cui le crisi (sanitaria, sociale, economica, internazionale, ecc.) non si susseguono ma si sommano. L' Hospitalité Notre Dame de Lourdes ha bisogno più che mai di questa coesione, di questa unità, di questa fraternità. Ma teniamo in noi la Speranza e conserviamo la nostra capacità di meraviglia a Lourdes:

di fronte al sorriso di una persona malata o disabile
davanti all'illuminazione di una processione mariana
nella semplicità e nell'emozione del "gesto dell'acqua"
davanti a tutto questo Amore donato e questo Amore ricevuto.

Con la certezza di tutta la mia amicizia e dedizione.

Uniti nella preghiera.

Daniel PEZET

Presidente dell'Hospitalité Notre-Dame de Lourdes

Lettera del Rettore (estratti)

Padre Michel Daubanes

a tutti i componenti della Comunità di Accoglienza



13 ottobre 2022

Cari amici,

Questa lettera è per me un'opportunità per rivedere gli eventi delle ultime settimane e per fornirvi una certa quantità di informazioni.

Desidero quindi riprendere regolarmente la penna per tenervi informati sulla vita del nostro Santuario.

Molti di voi mi hanno accompagnato durante la messa di installazione del 22 settembre presso la Basilica del Rosario. Grazie ancora!

In questa occasione il nostro Vescovo, monsignor Micas, mi ha consegnato una lettera di missione che costituisce per me una buona tabella di marcia. Mi ha detto anzitutto che sono circondato, per la mia missione, dal vicerettore, don Jean-Xavier Salefran e dal Consiglio del Rettore; .../...

Poi continua così:

«L'accoglienza dei pellegrini, in gruppo o individualmente, specialmente i malati e i più poveri, deve essere sempre il punto di riferimento per la missione e l'organizzazione del Santuario. Sarai responsabile della comunità dei Cappellani. Avrai cura di definire i compiti degli uni e degli altri, secondo le loro capacità e i loro carismi, e di assicurare, tenendo conto delle origini di ciascuno (sacerdoti diocesani, membri di congregazioni religiose, società di vita apostolica e altre comunità), gli elementi di vita comune necessari alla loro missione e alla loro vita (pasti condivisi, vita spirituale, incontri di lavoro, ecc.).»

Una tale missione mi dà una grande gioia. Anche se per alcuni non è scontato, insisto nel dire che tutti abbiamo un ruolo, diretto o indiretto, nell'accoglienza dei pellegrini che giungono al Santuario.../...

Tutti noi aiutiamo a mettere in pratica questa parola della Vergine Maria a Bernadette: «Andate a dire ai sacerdoti che si costruisca qui una cappella».../...

Continuiamo insieme la missione e preghiamo gli uni per gli altri!

Padre Michel Daubanes

Rettore del Santuario Notre-Dame de Lourdes

Alcune informazioni

Le reliquie di santa Bernadette nel Regno Unito

Nuova tappa del viaggio: dopo aver attraversato l'Atlantico verso gli Stati Uniti, dove le reliquie hanno viaggiato per 4 mesi, sono partite per il Regno Unito giovedì 1° settembre, dopo la cerimonia di invio alla Grotta alle 15.00. Un viaggio in 50 tappe dal 1° settembre al 27 ottobre, con soste in 31 diocesi. 50 tappe in cui i pellegrini hanno accolto colei "che ha visto" la Vergine Maria. Le reliquie hanno raggiunto le isole britanniche e le diocesi e santuari scozzesi, gallesi e inglesi: Westminster, Carfin Grotto e ancora Cardiff.



Le reliquie di santa Bernadette nella cattedrale di Shrewsbury il 14 settembre 2022, custodite da:

John Kilkenny, *stagiaire* 4°
anno del Servizio Saint Joseph,

e

Christine Burns, *hospitalière* del
Servizio Saint Jean-Baptiste

Alcune date

Le "giornate di Lourdes"

Si svolgeranno il 9, 10 e 11 febbraio 2023. La nostra assemblea generale dovrebbe poter essere organizzata l'11 o il 12 febbraio 2023 nell'emiciclo del Santuario. Si attende il programma definitivo delle "giornate di Lourdes" e la disponibilità di monsignor Micas e padre Michel Daubanes per fissare la data.

Inizio della stagione 2023:

Come ogni anno, l'inizio della stagione per l'HNDL è fissato per la Domenica delle Palme (2 aprile 2023). Apertura del Self Saint Michel e degli alloggi il 31 marzo 2023.

Alcune informazioni (continuazione)



Grazie alla generosità del British Hospitality Trust, è stato rinnovato l'arredo della sala Pio XI.

La foto allegata mostra il nuovo look di questa stanza. Ora ha sedie più comode e un grande schermo.

Una targa all'ingresso ricorda il prezioso aiuto del "British Hospitality Trust".

Va inoltre ricordato che ha finanziato l'acquisto di una chitarra per l'intrattenimento musicale della Messa dell'Hospitalité del mercoledì sera.

Un piccolo passo verso le economie di energia

Tutti abbiamo visto e sperimentato aumenti del costo dell'energia. Questa è un'opportunità per noi di riflettere sui nostri atteggiamenti nei confronti dell'uso delle diverse forme di energia.



È importante che ognuno di noi combatta contro un elevato consumo di elettricità:

nei luoghi di accoglienza, negli alloggi;
negli uffici;

nelle aree comuni: ingresso, corridoio e servizi igienici.

Possiamo prendere l'abitudine di usare l'elettricità quando necessario e di premere l'interruttore per spegnerla?

Un piccolo gesto che può ridurre la nostra bolletta. Grazie!!!

Il futuro ponte Peyramale

A seguito delle inondazioni del 2012 e del 2013, questo ponte era stato indebolito.

Il comune si è rivolto allo studio di architettura Defol - Mousseigne. Il signor Mousseigne è un architetto ben conosciuto dall'HNDL, che beneficia regolarmente dei suoi consigli per il mantenimento dei propri edifici. Il budget previsto è di **5 milioni di euro**, finanziati da tutte le parti interessate del Plan Avenir Lourdes: Stato, Regione, Dipartimento, Comune di Lourdes.



La maquette du futur pont Peyramale :
un projet que l'on doit au cabinet d'architectes Defol-Mousseigne

La consegna di questo ponte è prevista tra la fine del 2024 e l'inizio del 2025



Pont Peyramale

Pont Vieux

Perché un aumento del prezzo del pasto al Self Saint Michel durante la stagione?

L'aumento del prezzo del pasto al ristorante self-service Saint Michel durante la stagione ha generato alcuni sbalzi d'umore o incomprensioni tra gli *hospitaliers* dell'HNDL. Ovviamente li capiamo e ne siamo dispiaciuti. Lo scopo di questo articolo è spiegare perché.

I) Spese e risorse dell'HNDL

L'obiettivo dell'HNDL non è ovviamente quello di realizzare un profitto, ma semplicemente di bilanciare uscite ed entrate.

11. Le nostre spese:

I nostri costi fissi sono:

Gli stipendi

(6 dipendenti con contratto a tempo indeterminato e 14 lavoratori stagionali)

Le assicurazioni

L'energia (gas, elettricità, combustibili)

Gli investimenti

(come l'attrezzatura da cucina: 2 forni da sostituire nel 2022, ovvero 60.000 euro)

La manutenzione e il gasolio per gli autobus

I lavori negli edifici (perdite, guasti, lavori legati alla sicurezza)

I rimborsi dei mutui (Notre Dame du Oui e Notre-Dame de Lourdes)

12. Le nostre risorse:

Le quote associative

Il margine generato dal self (talvolta), la gestione dei trasporti (poco), gli alloggi (mai).

Donazioni e lasciti

Insomma, le spese (oneri fissi) si aggirano intorno a 1,3 milioni di euro.

Mentre gli incassi difficilmente riescono a raggiungere il milione di euro.

Nel 2019, un anno normale prima del Covid, avevamo accolto 8.500 tra *hospitaliers* e *stagiaires*, realizzando così un utile di 75.000 euro.

Ma dall'inizio dell'epidemia, il deficit cumulato per gli anni 2020 e 2021 è stato di circa 750.000 euro e si prevede un nuovo deficit di oltre 300.000 euro nel 2022.

I tre anni del Covid ci saranno costati più di 1 milione di euro.

L'HNDL è molto indebolita.



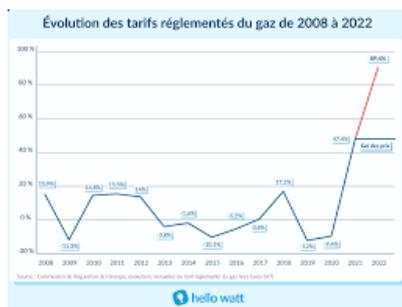
Perché un aumento del prezzo del pasto al Self Saint Michel durante la stagione? **continuazione...**

II La decisione di aumentare il prezzo del pasto a luglio 2022

Molti di voi non hanno capito il "perché" e il "quando" dell'aumento del prezzo del pasto a partire dal 1° agosto.

Dovete sapere:

21) che a giugno abbiamo rinegoziato il nostro contratto gas (i prezzi non sono regolamentati per associazioni e aziende) e che abbiamo scoperto con stupore un aumento del 350% del prezzo del kilowattora. E noi riscaldiamo con il gas, cuciniamo con il gas.



22) che abbiamo dovuto tenere conto di tre incrementi dello SMIC (salario minimo per i dipendenti) dall'inizio dell'anno (gennaio, maggio e agosto). Tanto meglio per i dipendenti, ma è stato un costo aggiuntivo imprevisto significativo.

23) che noi, come tutti gli altri, abbiamo sofferto per l'aumento dei prezzi del carburante. I nostri tre bus e i nostri due minibus sono infatti molto "golosi".

24) che il nostro self St Michel si addossa tutto il peso dell'aumento dei prezzi dell'energia, dei prezzi dei generi alimentari e dei salari.

In breve, o ci limitiamo ad osservare la situazione o agiamo. Bisognava agire il 1° agosto o aspettare fino al 2023. Ma l'attesa avrebbe avuto un costo che avrebbe peggiorato il nostro deficit dell'anno.



Questo aumento durante la stagione è eccezionale, senza precedenti.

Ma questa guerra in Ucraina risale alla fine di febbraio 2022 e le sue conseguenze economiche si sono fatte sentire poche settimane dopo.

Che cosa faremo nel 2023?

Per il self, l'HNDL non dovrebbe cambiare di nuovo i suoi prezzi.

Come gli albergatori di Lourdes che a fine agosto hanno annunciato un aumento dei prezzi di circa il 10% nel 2023, sembra inevitabile che i prezzi dell'alloggio ma anche dei trasporti (accoglienza in stazione e in aeroporto) subiscano un aumento dello stesso ordine.

Sarà naturalmente coerente con le tariffe proposte dal Santuario e dall'associazione dei trasportatori di Lourdes.

Le nuove tariffe per l'alloggio HNDL, i trasporti e il self-service dell'HNDL saranno annunciate all'inizio del 2023.

LE QUOTE ASSOCIATIVE (le *cotisations*)

(Estratto di un articolo pubblicato nell'ottobre 2021)

A che cosa servono le quote associative?

Le quote associative hanno diversi motivi di esistere:

Testimoniano da parte dei soci il loro desiderio di appartenere all'associazione.

Consentono ai soci di beneficiare di coperture assicurative durante l'esercizio delle attività all'interno dell'associazione.

Aiutano a finanziare le azioni intraprese dell'associazione per adempiere alla sua missione, per il suo funzionamento ordinario e per facilitare i soggiorni dei suoi membri a Lourdes.

Per tutti i membri, la quota associativa è dovuta ogni anno, indipendentemente dal fatto che uno venga o meno a Lourdes.

Le quote associative sono la fonte più importante delle nostre risorse.

Dare il proprio contributo ogni anno è un atto di solidarietà e un gesto forte che contraddistingue la propria appartenenza alla famiglia degli *hospitaliers*.

Come pagare la propria quota associativa?

In loco, al *bureau* Saint Michel.

Da remoto:

- assegno (solo per gli *hospitaliers* francesi)
- con un bonifico o con Paypal (*)

(*) Paypal

<http://hospitalite-nd-lourdes.com/fr/faire-un-don-5.html>

Relevé d'Identité Bancaire

Titulaire

Hospitalité N D de Lourdes

Domiciliation

SG Lourdes (02051)

2 PL Peyramale

65104 Lourdes

IBAN: FR76 3000 3020 5100 0372 6017 768

BIC-ADRESSE SWIFT: SOGEFRPP

Conosciamo il nostro Santuario?

La storia del «Calvario Bretone»

Estratto da un articolo di «Lourdes Magazine» dell'ottobre 2000

In occasione del grande pellegrinaggio a Lourdes, nel settembre del 1900, il fervore bretone trovò un modo originale di esprimersi: l'erezione di un Calvario, laggiù sui Pirenei, a ricordare il vecchio paese con le sue tante croci. Viene quindi organizzata una grande manifestazione capace di galvanizzare i fedeli. Saranno in migliaia a venire a testimoniare davanti alla Grotta la loro fedeltà alla Chiesa e ai suoi vescovi. L'esecuzione della croce è affidata alla bottega Hernot di Lannion, in Bretagna ...

Dodici maestranze lavorano nei cantieri di M.Hernot, il noto scultore di Lannion, per l'esecuzione del magnifico Calvario bretone in granito, offerto dalle cinque diocesi della Bretagna a Notre-Dame de Lourdes, e che sarà inaugurato sotto la presidenza del cardinale Labouré, arcivescovo di Rennes.

Quanto al Calvario stesso, i personaggi *«in piedi alla base della croce hanno un'espressione suggestiva: la Vergine, san Giovanni, Maria Maddalena e san Longino (1)»*.

Questo grandioso monumento di innegabile valore architettonico e scultoreo rende onore alla casa Hernot de Lannion, dove fu costruita secondo i progetti dell'architetto Le Guerrannic.

«Dalla Bretagna ai Pirenei ci sono trentasei ore di treno». Niente fu trascurato e la sera di sabato 9 settembre 1900 partirono quattordici treni da Rennes, Saint-Brieux, Vannes, Quimper e Lorient trasportando più di 12.000 pellegrini, *«magnifico esodo organizzato dai nostri vescovi per compiere, in questa fine del secolo, un grande atto di fede»*.



Un pellegrino ci fa rivivere quelle giornate indimenticabili: *«Arriviamo a Lourdes martedì 11, prima di mezzogiorno. La città della Vergine è già gremita di una folla immensa. A partire dalle tre, le processioni si formano presso la chiesa parrocchiale di Lourdes e si dirigono solennemente alla Grotta di Massabielle. Inginocchiati per la prima volta ai piedi della Grotta Santa, preghiamo, piangiamo»*...

Il giorno successivo, mercoledì, ogni diocesi partecipa separatamente a una messa di accoglienza. *«Verso la metà del pomeriggio si svolge la solenne processione del Santissimo Sacramento, alla quale partecipano le cinque diocesi della Bretagna. Ci chiediamo se ci saranno miracoli. Sì, ci sarà. Una giovane ragazza di Quimper, sofferente di coxalgia da sei anni, improvvisamente si alza dal letto e segue raggianti il Dio che l'ha appena guarita. L'entusiasmo è generale»*.

Il terzo giorno, giovedì, è il giorno del Grande Perdono. Alle 15 i sacerdoti prendono posto in piazza. Dopo il "Magnificat", il canonico Duparc sale sul pulpito e parla della devozione alla Croce in Bretagna:

«E quando tornerai qui, riaccenderai il tuo amore per la Croce e per Maria ai piedi di questo monumento, per meritare meglio il tuo titolo di Breton e per giustificare, con la tua caparbieta nella fede, le parole di un grande e incredulo storico: sono un popolo di granito».



(1) San Longino, nome del centurione romano che con la lancia trafisse il fianco destro di Cristo. Dopo la sua conversione, morì martire a Cesarea in Cappadocia.



Taccuino rosa

Susan e Paul Willams, *hospitaliers* dei servizi Sainte-Bernadette e Saint Joseph

Emma del servizio Saint-Jean-Baptiste e **Gavin** del servizio Saint Joseph hanno la gioia di annunciarvi la nascita delle nipoti e figlie

Clémentine e Margot nate l'8 giugno 2022

-§-§-§-

A nome di **Anne-France** e **Jean-Pierre Baly**, *hospitaliers* dei servizi Notre-Dame e Sainte-Bernadette (i nonni),

Pauline, scout foulard blanc, ed **Emmanuel Soubrier**, cadetto normanno, lasciano a **Philippine** e **Olympe**, berretti arancio, la gioia di annunciare la nascita del loro fratellino

Timothée nato il 5 agosto 2022

Benedetto tu!

Benedetto tu, Dio nostro Padre!
Sei vicino a tutti coloro che ti invocano.
Ti prendi cura dei poveri e dei deboli.
Insegnaci a pregarti senza scoraggiarci.
Quando siamo tentati di arrenderci,
ricordaci che è da te che verrà per noi la salvezza.
Benedetto tu, Signore Gesù!
Ci hai mostrato l'importanza della preghiera.
Insegnaci a pregare con la stessa fiducia
Che avevi in tuo Padre.
Come nell'Orto degli Ulivi, aiutaci a dire:
«Padre, sia fatta la tua volontà!»
Benedetto tu, Spirito Santo!
Tu sei quello che viene in nostro aiuto.
Che la parola di Dio sia la nostra saggezza
e ci ispiri ad essere testimoni fedeli del Vangelo.

Yves Chamberland

Prions en Eglise. Ottobre 2022



«Il Signore li ha presi per mano»

Service Notre Dame

Imelda **PACE**

Thérèse **VALZELLI**

Andrée **ANDRIEU**

Agnès **SARTRE**

Brenda **RICHARDSON**

Maryvonne **SANSOU**

Michèle **DAUDIN**

La madre de Marie-Claire **GEOFFROY**

Service Saint Jean Baptiste

Françoise **KROEL**

Gloria **PASQUINI PAVONCELLI**

La madre di Karen **NARDONE**

La madre di Clothilde **LEGRAND**

Service Marie Saint-Frai

Alicia **SMILEY**

Pierre **MONVILLE**

Anne **WHITEHEAD**

Service Sainte Bernadette

Vincent **ROPER**

Jacqueline, moglie di

Marcel **SCHWESTERMANN**

Service Saint Michel

Joseph **BRIANCEAU**

Denis **GASSMANN**

Service Saint Joseph

Célestino **PUIGMIT JA BOFILL**

Joan **TORRENTO MAREMA**

Renato **BRIZIO**

Salvatore **BILOTTO**

Antonio **IENGO**

Luis **BROSA SUESCUN**

Andrew Michael **JOHNSON**

Bernard **VEILLON**

Jean-François **LACHAT**

Agathange **BERTAMELLE**

André **KOTTELAT**

Santiago **CARBAJO MARTINEZ**

Walter **KOCH**

Roberto **CURTI**

John **AFFLECK**

Bernard **NANTY**

La madre di Jacques-Albert **DROMIGNY**

Il padre di Pierre-Marie **MOLINIER**

Il padre de Christian **LACOLLE**

Hospitalité Notre-Dame de Lourdes—Accueil Jean-Paul II—B.P.197 —65106 Lourdes Cedex—France

Tel (33) (0)5 62 42 80 80 - Fax (33) (0)5 62 42 80 81—e mail: hospitalite-lourdes@wanadoo.fr

Président: Daniel Pezet - Aumônier général: Horacio Brito -

Secrétaire Général: Jean-Marie Sire —Trésorière générale: Anne de Bonardi -

Responsables: Service Saint Joseph: Henri Dausse- Service Saint Frai: Toinon Vibert - Service Notre Dame: Helena Foy
Service Saint Jean-Baptiste: Mariarita Ferri - Service Sainte Bernadette: Véronique Cavalier - Service Saint Michel: Bernard Grollier